

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於簡人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲。務守言論界之強權也。

中華民國九年六月十二日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, JUNE 12th, 1920)

P. O. Box 260

VOLUME 14 No. 76

(號七第卷四十第紙聞新)

\$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(六期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申四月廿七日

閱報諸君注意

本報創辦已歷多年。邇來報務愈形發達。向賴各界人士栽培。獨惜近日紙價驟漲。每紙一磅。較前時增價五仙。現仍未已。非將報費增。恐難維持。諒諸君有心垂盼。斷不吝此微費也。謹將報費價目列下。由六月一號起。奉增派到。每月收銀七毛五。若派不到。貼郵票寄上。每月收銀壹元。英屬各埠。及美國。每年收英金九元七毛五。半年五元。二個月二元七五。一月一元。中國及外國。每年收英金十二元。除禮拜日外。皆按日呈閱。無論取閱人。報費均仰先惠。空函定閱。恕不奉呈。本報特啓。

總堂收到各埠公堂認股大漢公報增置印字機器第一期來款列左

- 魯市公銀八十三元
- 巴倫公銀七十四元
- 不坎文公銀九十一元
- 企維打公銀一百六十八元
- 汝利慎公銀二百八十三元
- 云寧暗市公銀三百零三元
- 歐汝公銀一百四十元
- 占尾利市公銀一百六十八元
- 巴倫公銀三百元
- 跑理巴七十五元
- 雲埠公銀五百三十元
- 錦祿公銀七十一元
- 黨近公銀七十元
- 滿地可公銀一百元
- 蘭拿公銀一百元
- (〇代堂)

本館論說

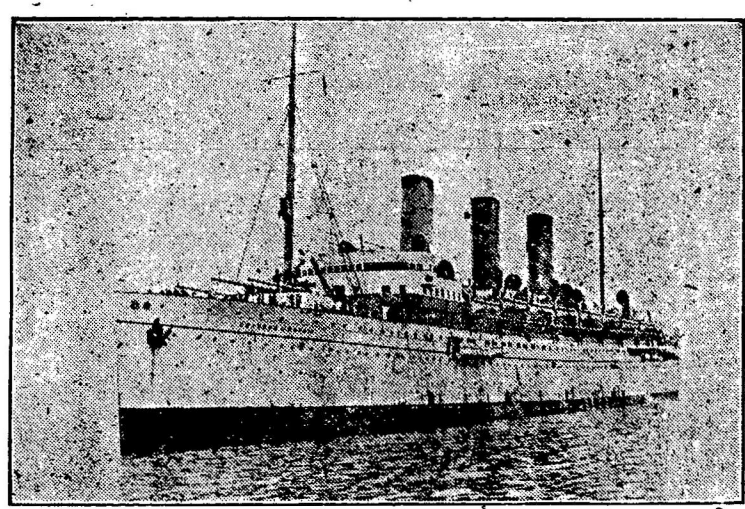
粵人其知亡省之痛乎

續 (桐)

一日拍賣公產也。桂派陳粵。爪牙鷹犬。滿街要津。飯桶機關。不可紀極。乞丐士兵。數達十萬。薪俸之支。糧糈之供給。軍需之應付。爲數不貲。饒富之粵東。頓變懸罄。於是就地籌款也。地方附加稅也。苛征難捐也。層出不窮。三千萬之粵民。已深敲膚吸髓之痛。而貪贓之桂派。無填慾壑之時。遂將各縣官產。悉數變賣。拍賣淨盡。餉彼貪囊。近則士敏土廠及太沙頭。又以出售聞矣。而本年四月至四月。已積欠至四千萬。肉盡見骨。破產立至。今後我粵人縱起而驅逐之。彼已腰纏捆載。面團團作富家翁。優悠于南甯武鳴間矣。忍隱弗均。則粵人竭力供張。勢至不名一錢。且欠餉變。大肆洗劫之事。將必叠疊疊矣。東顧粉榆。實不寒而慄也。

一曰攘奪軍械也。石井兵士。吾粵民捐膏血而設。鼓鑄軍器。原期充軍實以衛護桑梓。非可任外人之予取予攜也。乃陸氏侵併以還。對於粵軍之領彈領械。以維持治安者。則多方留難。或祇給以虛劣槍械。彼所招募之桂軍。胥空手以去。絕無寸鐵。編配而後。皆軍械庫。子彈充足。浸假復調回桂省。另以新招無械兵卒。到粵補充。伎倆百出。客歲且明目張胆。屢將大批軍火。運輪回桂。供彼需用。是吾粵人歲費數千百萬金。製造軍器。徒爲彼利用以戕殺壓抑本省。藉寇兵而資盜糧。言之憤慨。彼莫榮新猶揚言曰。兩廣全屬一家。品物何分彼此。信斯語也。悍盜竊佔民屋。劫奪財產。聲諸於衆曰。屋宇物產。均是供人所用。今歸諸我。果何罪之足云。天下寧有是理耶。粵人非憤憤。詎肯爲若輩愚弄哉。昔始皇吞併六國。恐民叛已。收天下兵器。銷鋒鑄鐔。以爲金人十二。頃桂系之措施。殆尤有甚焉也。一曰劫掠書籍也。桂省西陲僻處。文化不張。晦盲否塞。見諸中原。此次陸氏創辦圖書館。提倡文獻。注意國粹。記者於此。無間言也。獨其劫及吾粵廣雅書院藏書。則不能無憾然耳。蓋果桂系於該省圖書館告成時。派員婉請移贈藏籍。吾人爲輸送文明起見。存善與人同之旨。自必樂以其餘。補人不足也。乃莫氏遽下公文。責

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君 東旋

(客) (華) (迎) (歡)		開赴香港船期	
亞洲皇后	五月六號	俄國皇后	六月三號
日本皇后	六月廿三	滿提高	七月一號
滿提高	七月十號	俄國皇后	七月廿九

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火 司理 務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA

部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專爲便利華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬孖氈銀行謹佈

萬百四千壹共積公本資
家餘百三共行分

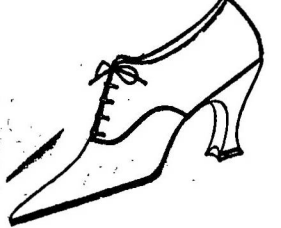
新米又到

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

庵不兼羅公司謹啓

舖靴雙慎路委



一間專售男靴 一間專售女靴

▲合時靴式
本店親自揀選上等皮料製成輕快夏天靴爲加拿大最新式男女靴各分一舖自信爲埠中最完美之招呼者也希爲賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

若螳螂。無敢踴躍。列是非。而彼遂爲所欲爲。此則桂系輕
歲典論之蒿。从口矢。嗣後粵省各大小社會。函電紛馳。
公選伍廷芳爲省長也。桂系則阻梗之。民心趨向程璧
光任督軍也。則暗殺之。國民大會也。則派軍隊解散之。
拆城後無所栖止。貧民。提燈請願也。則食言而弗履
行之。電車路註冊之違法喪權。吾人立補救會以力爭也。
則駁斥之。頻年以來。凡布政施令。大小措施。無一
不與輿論相衝突。直視粵人如無物。雖處專制魔皇之下。
猶不是過。昔厲王監謗。道路以目。三年而民流諸於
彘。前事不忘。後事之師。粵人其有鑑乎。 (未完)

派反對閩主通北粵又反對暗潮甚烈

倫敦電云：協約國諸政府新近致牒美國，催促派遣代表。參預不久將開之協約國與德國間會議，並請美國聲明對於德賠償之態度。而協約國此舉之原因，係以彼等對於

倫敦電。英國反對日英同盟更新之呼聲。愈唱愈高。此間探悉在華之英人商會。對於日英同盟。尚持反對態度。要求改變允許日本管理中國極為重要鐵道之條件。欲得在華英人之主張貫徹。該同盟須大加變更。據某高級當道云。中國現在之地位。誠為危險之一。在與日本締

大起決裂。嗣後提出國際同盟之安協案。贊成通過。始免決裂。黨綱業於前日擬定。表。而候補總統之選舉。亦於昨日舉行。投票三次。均未達到多數。選定一名候補總統。查第四次之投票。獲得最多數者爲胡德羅丹及約翰慎三氏。明日上午一時再行投票。此時未知鹿死誰手云。

駐溫高華日本領事。接其國政府來電。叙述近事一則。據稱今年八月初。日軍一枝隊與渦激派交鋒。彼軍敗績。日軍遂直入(Nikolajevsk)城。佔據扼要地點。詎勾留未久。渦激派鋒擁而至。隨即放火。一時烈焰冒天。無由灌救。稍久。蔓延四方。于是全城皆火。直燒至初五日始熄。方事變時。日軍官即逃出城外。被渦激派拘獲一百二十名。置入牢獄。然後火燒獄所。當場盡數被火焚斃。無一倖免云。

賊劫去銀四十六元五毛。○精節業紀報端。○乃事有湊巧。○星期四清晨。○固蘭美街門牌一〇五三號。○巴釐史車棧遭

忽覩一人站立街角。面貌與劫賊無異。適爾時有某警員立在一隅。急將情告知。旋由該員行近拘獲。解押捕房。

提中珎錄。同一光植。理醫臨已泐定某值探砂突期案直蘊矣

西人杜亞。年齡四十一歲。住在固蘭美街某旅館。傭工于四不亞。充第五等厨子。初十日半夜。行經固蘭美街。

沈重（五）惟尙幸不至斃命。意經巡捕召車載入醫院療治。

日昨警廳開審華人馬永(譯音)案件。原告供稱馬曾偷竊奇花街某客舍相片一張。衣裳多件。證據明確等語。詢

○ 歹行顯著 殊難抵賴 隨判決罰監牢獄 年以昭炯戒

○昨經官判決：謂李之持刀，不過欲保護自己耳，並非

主德(遡壽○ 各送照身鏡 林立榮 林英羅 曾榮
周生 全堂洋畫 (以王式堂字)

潮火骨痛一概消除。○今者復回羅筆。飲食如常。精神充足。活命深拜先生之賜矣。○謹登報章恭謝。○并爲僑胞告曰。染病不愁辛苦。○

潮火骨痛一概消除。○今者復回羅筆。飲食如常。精神充足。活命深拜先生之賜矣。○謹登報章恭謝。○并爲僑胞告曰。染病不愁辛苦。○

漢氏之美國工業觀

紐約華僑銀行總理漢氏。近因赴歐參列銀行家會議。道出華埠。嘗語人謂。歲下半年。美國工業界。必呈蹙蹙狀。食物價格行將漲高。惟製造品價值。則可望趨于降跌等語。氏月來曾游歷美洲各埠。考察商業情形。其所言論。極可注意。以美國前途如是。加拿大或亦有然。奉勸世人。亟應及時廣儲。留寶貴之財。為不時之需。

通事請求加俸

通事本埠捕房各通事。深嫌現時辛俸。每一案二元。每人五元。過于微薄。僉願居上者有所增加。現警察隊長經知照警務委員。請其磋商此件。參考別處定價。倘應加增。自當遵辦云。

加屬新聞

洪門發達之先聲 (三續)

繞由官佈員請王孫卓君等壇演講。本堂歷史。與將來之目的。畧云。我洪門。現滿廣人關以來。不但我神聖。殺我父兄。緊集我子弟。揚州十日。嘉定三屠。不忍再述。當此之時。明昨新斬。尚有猛將如雲。謀臣如雨。史可法。李永貞。王樞。王守。于淮。浙之間。陳子莊。據廣東。鄭成功。守台灣。卒至三十年間。次第敗績。黃炎之裔。受異種陵夷者。莫此為甚。滿奴猶以為未足。嚴下刺頭之令。殉難者不知凡幾。文物衣冠。行見絕跡。陳近南先生為救漢族之淪亡。因即倡立致公堂。茹苦含辛。臥薪嘗膽。楊洲一役。清鼎堪危。嗣因黃炎。再延五十餘年之清祚。時至辛亥。我洪門人士。相時而動。雖破產而不顧。必思痛飲黃龍。誓盟白馬。遂能構成中華民國。自改元以來。一視同仁之時也。乃小醜跳梁。妄肆咆哮。我宛城昆仲。慮洪門日趨微弱。速成致公堂以固團體。自公堂。洪門實業。因之而興。洪門人心。因之而定。乃太陽將升。衆妖潛形。茲集我同人買受黃金樓宇。尤足見人心之趨向云。本堂正副會長先後發揮。洋洋萬言。語皆中肯。其餘各有相當之論。每次演講。聲震雷動。極一時之興云。(已完)

捐建台山中學校總所通告

為速籌勸捐與徵收款項通告事
啓者。籌捐台山中學校章程。原訂於九月一號徵部。以備進行。茲接
邑紳各界函催。昨經集議決定於六月十五號開收捐款。以慰邑人之望。謹將 公函與佈告上達。仰各埠分所與勸捐理等。從速策進。以收實效。如未經沿門勸捐。與未及領給部者。仰即函通總所給發。以便募捐。期盡義務。既經設立分所。并經捐捐有少者。仰依期一律照六月十五號開收。按期報告總所。換給正式收條執據。以昭慎重。并登報表揚。幸勿延誤此佈。謹候 籌安
◎◎◎嫉惡如讎之都城僑胞

都明杜訪員函云。去月本埠愛國僑胞。提倡抵制貨。愈趨劇烈。前日間有誤買劣人草帽。為熱血僑胞所見。大加申飭。故誤買者亦知一時之誤。棄之如脫。特將劣貨隨處懸掛。使衆僑胞共見。而知所警覺。我僑胞嫉惡。能以都城僑胞之心為心。劣人之氣。將消滅於無形矣。◎◎◎誤水為酒之糊塗
二埠函云。本年四月間。在露治氏家搜出燒酒一樽。當時經氏對巡捕說明實非燒酒。巡捕不信。拘捕房。旋由上官開堂審訊。指為違法。判罰款七十五元。豈知事屬離奇。昨(十一)日警官在廳當眾將酒開瓶。嗅其味乃是清水。衆員咸為之愕然。現經將氏罪案撤消。准他上訴云云。

各國新聞

工人要求每星期作工五天

澳洲雪梨電。此間勞動界近來盛倡每星期作工五天之說。是議實于數星期前自泥水匠聯會發起。上禮拜六晨早。若輩集議決定後。尅日實行。要求東主應准禮拜六全作休息。自此議倡起之後。傳流遐邇。工人皆有響應之心。至東主方面。接到工人書後。經發表抗議。謂合約上業經明定每禮拜作工五天半。何得任意推翻。隨提起訴訟。法庭對於此件。頗右東主方面。惟謂停妥當。不知俟至何日耳。

聲明棄定

啓者。湯合兄前訂允買受架梯舖兩間連地段先交定銀二百元。昨六月五日下午四點鐘。湯合當眾聲明不允。受此舖業至前所交之定銀二百元。自願棄却不取。自後無異。議議業仍屬勝利棧湯端管。茲特登報聲明。以免後論。此佈。勝利棧啓。

承受廣告

宛地昨江兩酒館生意原日乃李初惠所創。今因志圖別業。願將該酒館生意全盤出頂與人。茲李成烈訂價承受。定於六月廿二號。備價交易清楚。如前與該酒館數目。概未妥者。仰預早聲明。報知理妥。登報交易後。承受人概不支理。特此佈告。以免後論。弟李成烈白。

尾利慎血致公堂週年紀念

各代表喜助經費列
美城萬益興五元 列必珠馬兆三元 卡城謝維則二元
金銀臣阮耀樹二元

退股告白

啓者。片打街永安藥房。原係葉君邦揚。金樹葉仲廉。全創。今因葉仲廉志圖別業。願將名下之股份。退與本店承受。準於西歷七月八號。在舖交易清楚。葉仲廉有欠到中西人數目等項。概未清者。仰依期到來。取妥。如逾期不到者。是為自誤。嗣後該店生意。概與退股人無涉。先此聲明。以免後論。此佈。溫哥華 永安藥房謹啓。

雲哥 安 藥 房 華埠

選辦各省地道藥材 WING ON CO. 32 Pender St. W. P. O. Box 1264 VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五
陳皮丁香梅 庄五
同昌記自製各色蔗糖
糖色各禮送西中製精
糖色各禮送西中製精
糖色各禮送西中製精

CHONG HING CO., E. 226 Georgia Street VANCOUVER, B. C.

昌興公司
專辦坎屬農場出產蔬菜發行兼零售本公司新裝大小自動貨車二輛兼接僑胞運載事業本公司貨車重量能載三噸餘搬運非常快捷特為利便起見僑胞顧用之時間不論早晚均可應命且取價從廉如蒙委託格外歡迎
▲喊線(失磨) 九五二四
司理人劉卓金 藏全啓

訪尋家兄
會邑天湖羅岡村人黎帝字茂彩一向在雲埠傭工樓身經有數年四前二四年往晏且由省做碼頭工至今有數年之久未有書信通傳查無踪跡不知落在何處現有信到來弟處無從投遞特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報知雲埠達權社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也
弟黎揚啓
Dart Coon Club 5 Pender St. Vancouver B. C.

林禮斌 啓事
自來大兵之後。必有凶年。迺者歐戰告終。而糧食之缺憾。於茲為甚。即以粒米而論。實為我華僑日間不容稍缺。因思用途既廣。而來源不易。價值易於加增。本主人悉本先哲移粟之苦衷。不辭跋涉之苦。返歸祖國稟准政府。辦得一幫上好白。到來。為減價救濟起見。茲四庄每包沽銀五元二毛五先。若不趁此時機而來。吾恐無多之米。不難立即沽楚。爰登報章。俾同胞諸君。所共知焉。此佈。

總發行域多利金福源有限公司司理林禮斌謹啟
代理處 雲高華 金福源支店 二埠 協勝隆

育才社兩週紀念預告
本社定於是月十三號(即禮拜日)為兩週年之紀念統請我 洪門昆仲及各界諸君子屆期光臨助慶為盼此佈
統請 籌安
比尹育才閱書報社同人啓
Yak Choy Library Bevan, B. C.

Gim Fook Yuen Ltd., 557 Carrall St. Vancouver Branch Vancouver, B. C.
域多利埠司理林禮斌啟

Gim Fook Yuen Ltd., 1716-18 Government St. P. O. Box 326 Victoria, B. C. Phone 827
▲陸勝協 埠二
Hip Sing Lung P. O. Box 633 New Westminster, B. C.
▲店支 埠西
Gim Fook Yuen Ltd., 557 Carrall St. Vancouver Branch Vancouver, B. C.
域多利埠司理林禮斌啟

金昌勝公司

本公司專辦各種材料... 價目表...

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

價目表...

新到各種藥品... 價目表...

恭頌良醫良藥

張偉川先生醫術... 恭頌良醫良藥...

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生醫術... 服壯陽丸廿粒兩點鐘見功...

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島外... 張偉川良醫救時...

遷舖廣告

啟者本店向設於本埠卡路街已多年... 遷舖廣告...

乾豐號 馬大諄謹白

利多域同利

Lee Hong Chong Co. Phone 3253 P.O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠... 利多域同利...

利同昌司理馬道政 馬呈瑞謹啟

旅館

啟者本號為最大旅館... 旅館...

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER

本旅館主人不惜巨資... 名客棧...

司事人江贊祐啟

補救

士農工商終歲勤動... 補救...

耳鳴眼花 腰酸肢疲 等病狀相繼而發生

英海外僑梓 如有此弊既銷磨于前速圖補救于後

我必補血

KAYSANG COMPANY 843 Clay Street San Francisco, Calif.

總發行所 大埠 吉生行 大藥房

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定歡悞

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利匯兌局司理人伍尚銀 李榮林 岑林 雲高華 司理人林德銘

戰國僑胞。而工而商。匯銀回國。皆欲
未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。
但西人銀行所用收支時候。於我華
人。多有不便者。物也。該匯單到港。推
往銀行。而收。要候西人對合。未碼。恭
出。办房。與股。字。路。担保。方能。銀
北。北。者。須。候。等。日。拾。銀。用。未。包。費
特。阻。可。弟。有。岸。北。特。創。設。理。匯。兌
局。年。論。遠。近。利。可。轉。達。依。銀。行。親。托
以。字。銀。隨。時。傳。票。僑。胞。及。商。戶。垂。通。必
能。到。港。隨。時。可。以。安。收。或。由。電。匯。
至於。收。匯。之。人。担。保。阻。攔。時候。必
如。若。內。埠。群。里。垂。通。其。由。信。號。買。柯
打。紙。付。票。送。乃。並。致。各。匯。各。樣。幸。極
駐。办。金。山。貨。物。資。華。生。裕。乃。係。利。便
土。商。起。見。仰。祈。留。意。賜。顧。是。幸。

●本路常有大小金錢便換

●駐匯單時候。每日。由上午。拾。點

●星日匯水時候。由上午。拾。點

本號專辦唐山大宗上等油糖豈米各種
名茶諸色海味臘罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋頭襪綢巾送禮糖菓紙料
炮竹磁器什索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝鞋長短膠靴等

舖在片打街門牌七十七號

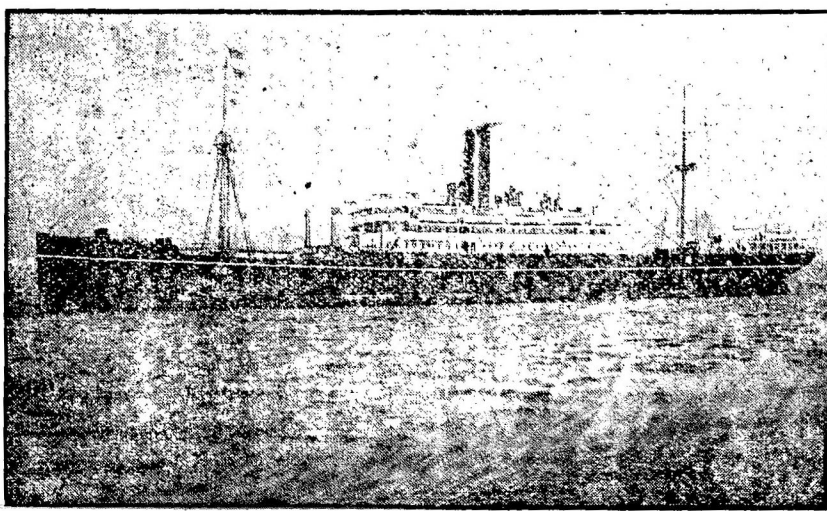
(或泉寺門)

雲高華金利源謹白

特別廣告

○

美港出帆日
諏訪丸
十二月十六日
伏見丸
一月廿七日



▲港香返直利多域出水一拜禮兩厚▲

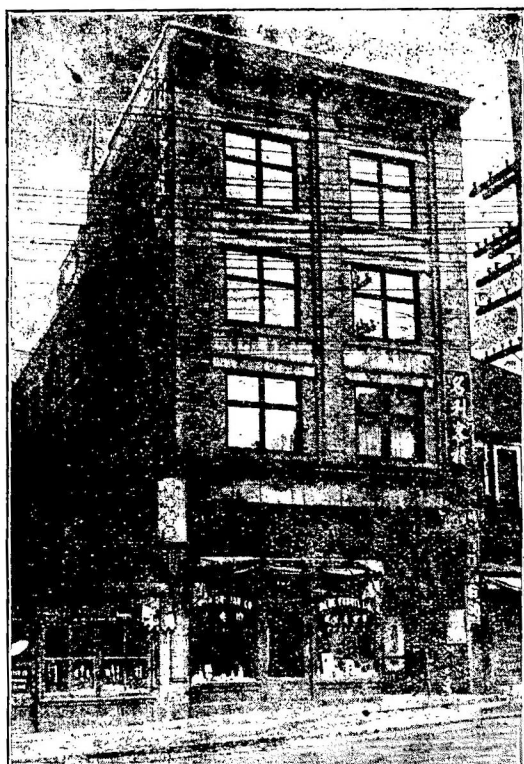
Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Co.

司公路上北大

The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啟

馬金紫總堂佈告



本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材麥茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧爲盼

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張為特聘一等工師煨煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線(矢彡)八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

何年承接電火並有電火什物發售

海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

參茸玉桂藥材

歷者幸甚設在溫州一華以打街門牌十三號為號
 周心地道有初在正合膏丹丸散各樣主人王特聘有
 內外科醫生寓居奇賢巷內外科最奇刀傷跌打
 脚疔疳疔癰疽便毒有驗效陰陽毒瘡遠年痼脚風痺
 雞膝風濕脚腫奇難雜症並細心研究各樣內外病症
 製成各樣膏丹丸散以便偶染者立能脫胎者之用幸甚
 新張伊始誠恐為卑未及週知特誌數言以使
 有患者知所向洋幸甚

新到大帮臘味
特價平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨閩腸每箱四十八元七
五十磅新蠔豉腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五化肉每箱四十一元三
四十磅新豕肉每箱七十四元

童子成套衣服

價目十七元大小皆備

最新時裝雙襟或單襟有腰帶或無腰帶式精工縫匠上等羊毛包合身材有不如意

原銀奉回



CLAYMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

KWONG HING LUNG Co.
111 Fe der St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER B.C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮繡綢巾時款男女
鞋襪送禮香燭糖果名丹丸散諸貨
俱備取價從廉以門外交易倘蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

● 方藻記火肉常便

● 代哩粵城上 參貝製陳皮片 發售

● 入甫萬春園 各埠膏丹丸散

● 舖在片打街門牌一百一十一號

喊線(矢么)九一七六

廣興隆司事人 廖就啓

廣東新聞

●既降復叛豈宜招撫
北江匪李祿。前經投降。供職。并隨同李烈鈞。襄理戰務。及滇軍移防湘邊。李遂遣伊初服。仍作綠林。惟當道以李前既投降。特擬派員前往招撫。詎花縣小學校長劉玉峯。暨英德縣民侯尤等。以李積案累累。越貨殺人。不知凡幾。似不應招撫。致任稽誅。特將原委理由。先後具呈當道察核。軍署據此。昨特令行粵海道轉飭花縣知事。查明酌核辦理矣。

●律師何苦為奸商辯護
汕頭通信云。永和街四益公司。購辦劣顏料。事經檢查。竟被重罰。案移檢察廳處理。由律師潘澄澄辯護。學生致函質問。潘亦答復辯駁。昨天(二號)學生會通約大小各學校。各派學生二十名。約數百人。于上午九時餘。排隊至商業街站候。先派代表數名。到廣州街潘律師寓所質問。謂北京天津福州律師公會。均有電來汕。謂律師對奸商賄賂案件。不得代為辯護。以致阻碍救國進行。現貴律師何以甘違公意。而為奸商保護。時潘方在睡夢中。為學生提起。推之下樓。僅衣內衫短褲。足。學生出門鳴笛。各生排隊而來。當將潘律師之招牌。為前導。背其雙手。兩人從旁掖之。登人自後扶掖。遊行街市。由馬路至永和街四益店前。復將四益招牌取下。同行。沿途指罵其為奸商辯護。所得不過千餘金。自願為亡國奴等語。潘時。且足為砂礫所傷。流血淋漓。頗為狼狽。不能舉步。中途乘人力車。游行之後。將其送警廳。請為發落。即由警廳官黃季直為之看視。勸其息事。潘對黃亦自謂不行起訴。後警廳即派警差送歸云。

●少尼之風流史
新會函。城北水慈庵。內有一少尼。各日亞微。善修色。曲逢迎。暑讀書。吸取花國文明。實行普渡眾生主義。故尊般慈海航民。如蟻附羶。且該庵僻處北隅。人迹罕稀。故亞微無微不至。大開方便之門。好大森嚴法堂。變作幽會之場。近與一拆白黨結識。二人互相鍾愛。如電氣之相吸。磁石之引針。擬結不解之緣。居此終非長策。遷徙苦無旅費。由是二人互相計劃。想得一計。名曰庵宇重修。一面向各迷信家勸捐得一百餘元。一面向其親生母遺落交亞微之口。食銀四百元。提作修葺之用。共得五百餘金。日昨乃放紅拂之私奔。其母族聞訊。偵騎四出。香踪杳然。觀者謂有情人已成眷屬。現該庵之家私什物。被無賴掃清。空留佛祖。此佛氏所謂色即空誠然耶。

●食魚毒斃十八命之慘
台山縣潮沙地方。昨有大魚三尾。形狀奇異。遊躍于紫泥坑。該處行人。捕獲一尾。烹而食之。不轉瞬間。致斃命者十八人。附近鄉民。以為怪異云。

BRACKMAN KER
MILLING CO.
VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK
B & K
REGISTERED

PASITY FLOUR

告廣號生永廣

◀ (舖) (穀) (麥) ▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

▲本號現有
黃色魚頭呢
每噸一百三十元
各等麵粉
各等時仔包
早水時仔種
遲水時仔種
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
碎米糠
絲苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包線
如蒙光顧請移玉步
至緬街八百二十式
號或致函購取立即
付上惠市也
▲雲廣永生主人啓

布列文加有限公司
專製造卷麥片及
上等麵食品純淨幼
潔麵粉并代理維多
利亞化學公司之種
植肥料魚骨泥等項
華友光顧仰祈留意
光顧是荷

●承頂廣告
亞細亞打省製麵粉 Retlaw 之庵派亞 Empire 餐館前日係梁鉅梁章梁活三人所創今因伊等志圖別業願將該生意舖內架私貨物全盤出賣與丘繼葉桂二人承受訂期於七月三號在舖交易如前日有關於庵派亞之餐館生意欠到中西人賬項轉帳未清者仰早日到來報知逾期不報是為自誤至於日後庵派亞之生意盈虧係承買人所得不干賣主之事特登報聲明以免後論此佈
梁鉅梁 梁章 梁活 丘繼葉桂同啓

QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.

均利號

四時菜蔬生菓專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
▲線喊(失摩) 壹三三一
司理人馬 金 全啓

●致公總堂佈告
美國紐約致公總堂定於本年六月十五號舉行開親大會為籌商同粵建立五祖祠並各種種進行事宜凡我加屬各支堂依期派代表赴會磋商一切且藉以聯絡感情切盼
新張廣告
僑情悉恆 宴會堪娛 載詠授餐 與歌適館
。踵門者皆僑胥之士。沾春者為宴樂之人。
餐霞洞裡。借問如何。館娃宮中。要難共擬
。本館開設卡路街五百三十七號茲當新張伊始特聘上等廚師烹飪以供諸客所求諸君子蒞肯適我本主人掃徑以迎 喊線詩磨八五九登
教鴨腿粉麵 教盅雞飯 揀米粉糕

●退股告白
啟者片打街永安藥房原係葉君邦楊金樹葉仲廉全創今因葉仲廉志圖別業願將名下之股份退與本店承受準於西歷七月八號在舖交易清楚葉仲廉有欠到中西人數目等項概歸葉仲廉清理與本店無涉先此聲明以免後論此佈
溫哥華 永安藥房謹啓

●買貨車者 注意
啟者萬國摩托貨車公司為世界馳名之商行所有貨車之構造俱用上等材料而機器之強猛有力實各機器師十五載經驗而得之結果似此精美絕倫吾人深信諸君倘能購此種貨車必較別公司為好諸君如意祈到面議
Mainland Motor Ltd. 940 Richard

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十二號開張包花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉
劉小初謹啓

▲名醫妙藥 立見全愈
啟者弟前染腎虧之症四肢無力腰膝痠痛雙耳常鳴夜多小便久流虛濁諸事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補血丸一罐服之今已病痊全愈感其再生之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉
士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲壯陽長丸 實係有功效
劉小初先生惠鑒啟者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花柳夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生者余取壯陽長丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉
金山大埠新寧黃飛虎頌

▲壯陽長丸 實係有功效
劉小初先生惠鑒啟者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花柳夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生者余取壯陽長丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉
金山大埠新寧黃飛虎頌

▲壯陽長丸 實係有功效
劉小初先生惠鑒啟者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花柳夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生者余取壯陽長丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉
金山大埠新寧黃飛虎頌

利照恒

HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自來米豬宰製臘腸臘味其味香甜
適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲誠線時磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

◆嶺南酒樓重修開市廣告
嶺南酒樓入不敷出少寄情于杯酒。南方佳客。偏多聚樂于名
茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綺麗。是
雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧
。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇
三月十號開市。(即禮拜二)深望親愛僑胞。留心賜教
。俾得歡迎。謹此奉告。
中華民國二十九年 三月吉日
嶺南酒樓主人謹啓

代理
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

告廣舖遷
號安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

藍煙公司

名船
益臣
六月廿六號開

啓者本公司往來遠東
輪船日前爲政府調用
因未能接洽華僑客位
今已妥辦自後可能應
續有船接載客位至各
船行與抵埠均可依
期仰旋東
諸君留心請移玉到代
理人處寫希便安特此
奉告

軒新圖

件文小大西中印承
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
巴圖章及
印色墨水
登巴字粒
如蒙同胞
光顧價銀
格外從廉

堂仁同

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦
鮮明熟藥
參茸玉桂
油米茶糖
金銀信局
諸君光顧
祖國土產
膏丹丸散
委任選揀
化糖妙品
送禮香醴
快捷往返
望垂青盼
司理人 黃展雲 謹啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
電通十加亮光

啓者本公司各款加士連燈久已馳名在華商界頗受
讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈
留意至畢慶亞公司啓

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.

兩廣中醫學會
李鶴儒內外方脈真城多利安和堂

本堂生研究醫學以扶危救急爲宗旨世人爲家百病由來皆因氣血不和
氣血不和則百病叢生本堂主人李鶴儒先生精研岐黃之學凡遇
急症如中風、癱瘓、跌打、刀傷、無不立見奇效。本堂設在維多利亞
市，交通便利，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

參茸三鞭補腎丸
夫國以民爲本，民以壽爲先。若人具有強固之熱誠，必體
魄之雄壯，故長壽者當其先。其壽之長，非偶然也。本堂主人
李鶴儒先生，精研岐黃之學，凡遇急症如中風、癱瘓、跌打、
刀傷、無不立見奇效。本堂設在維多利亞市，交通便利，收費
低廉，歡迎各界人士光臨。

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂主人李鶴儒先生，精研岐黃之學，凡遇急症如中
風、癱瘓、跌打、刀傷、無不立見奇效。本堂設在維多利亞市，
交通便利，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂主人李鶴儒先生，精研岐黃之學，凡遇急症如中
風、癱瘓、跌打、刀傷、無不立見奇效。本堂設在維多利亞市，
交通便利，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂主人李鶴儒先生，精研岐黃之學，凡遇急症如中
風、癱瘓、跌打、刀傷、無不立見奇效。本堂設在維多利亞市，
交通便利，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

顯出我華醫手段
弟在華多士度埠務多士度大旅館工因用上落升降機失
足由三層墜下二層出左便脚脫骨主立報燕梳館填
寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治
三禮拜仍不見效其脚脫骨出脚板底厚痛甚扶雙棍又住
大底醫館移步其燕梳館嫌其醫術不精不願再住
元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自機醫費四念一醫
愈兩醫無功至第三醫如能奏效雖受痛苦猶不足惜萬一再
求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自機醫費
以愈爲喜倘或不能則住入醫院制之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手
段先行整下脚骨次投內服外敷僅兩月步履安然如常
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務多士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀達表白

可憐斷脚
啓者弟年甫四歲在街上遊戲被八街勝記號少東乘駁
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚傷傷極重幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生貴舍調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生醫術之功焉
寓務多士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀達表白

我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛刺痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來診誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其爲東血症用藥打打其瘀血其病
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠晨臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

曹方外內
本堂生研治奇難雜症并附救急獨步良方書信各處或寄
遺年頑痼疾無效等症不妨試之或步履艱難出入不
便及諸虛百損難來就診者可將藥病自起至今逐一列明信
內并住址或來或寄或寄或寄或寄或寄或寄或寄或寄或寄
散定必如命從速付上決不延誤 寓務多士度埠廣東台山
七十號六十六號
C. T. Sun 736 Jackson St. San Francisco, Cal.

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

了到裳衣天暑幫大

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩
茲者暑來往寒歲候已遷人身衣服亦必
因之而易故本店特由大製造廠辦到暑
天大幫衣裳鞋帽襪襪種種俱全以應僑
胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡花絲巾款
色華麗取價廉平各界垂青特別歡迎
▲舖在緬街五百一十四號開張

司事人盤泰昌啓

新到珍袖影相機
雲高華埠

義泰
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

本藥房選售補身補血壯筋活絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥
水藥膏花旗參香噴香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤泰昌啓

請登樓上儉積十元

本藥所沽之衣裳實是諸君之利益本號創此奇異驚人之營
業歷七年而可貴之物料已預貯於未戰時之前而發現於
已戰之後故能有如是之力耳

時價 沽價

二十八元	十九元五毛
三十五元	二十九元五毛
四十元	卅三元七毛五
四十五元	三十八元五毛
五十元	四十三元八毛
六十元	四十九元五毛
六十五元	五十四元七毛五

Robinson's Clothes Shops
SUITS, OVERCOATS, TOP COATS
The Largest Exclusive \$25 Clothing in Canada
GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

笠賓臣衣裳舖廣告

分息股東佈告

啓者本公司準於六月一號分息凡各股東到期携息摺到來
本公司領息是可

明吸聯益公司啓



本樓在雲埠打街夾卡路街角誠線失磨四參六七皇家
信箱五九四
本樓主人謹啓



啓者英商星隆洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來者本
號代理發售其相宜如欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元五毛該刷包用
一年有意光顧者請爲留意焉
尤魚公司謹啓

Wing Hem Fish Co. P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行
勝於他處因爲本號選辦多年各處
種米粉也現本號爲振興中國貨不特將各處
中國各埠批發上庄上白糯米粉運來本號
粉專做發行按價批發而論該粉宜有自備但係真正貨而且新
鮮幼滑係全該粉原質食味甘香色白無雜質氣味芬芳且其
敗壞係速速運來各號生粉有天然之分別 諸君採辦認
明包面魚商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛
已上俱備發行 謹啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處夜利便價亦從廉同
胞賜顧請電話來
▲電話(詩禮)四三八五
▲夜賊線(矢)八九七八
▲車站在三盛連門口即北京樓樓下
中華自由快車公司英商華聯啓

蔡春應花柳丸散廣告

強種自來精
參茸三鞭補腎丸 每盒二元
龜鹿二仙固本丸 每盒二元
有夢遺精固本丸 每盒二元
無夢遺精固本丸 每盒二元
加料補腎丸 每盒二元
包愈疳疔花柳淋毒藥丸 每盒二元
魚口橫痃疳疔去腐生肌 每盒二元
婦科通經種子毓麟丸 每盒二元
久服五鞭發力丸 每盒二元
龍涎香化痰止咳丸 每盒二元
立止小腸疝氣攻心丸 每盒二元
初起白濁解毒除根丸 每盒二元
立止遠年遺精補腎丸 每盒二元
久服快活丸 每盒二元
久服合歡丸 每盒二元
一笑淫散 每盒二元
婦科紅白痢疾散 每盒二元
婦科經閉散 每盒二元
婦科產後散 每盒二元
婦科調經散 每盒二元
婦科止帶散 每盒二元
婦科止瀉散 每盒二元
婦科止渴散 每盒二元
婦科止汗散 每盒二元
婦科止喘散 每盒二元
婦科止嘔散 每盒二元
婦科止泄散 每盒二元
婦科止痢散 每盒二元
婦科止渴散 每盒二元
婦科止汗散 每盒二元
婦科止喘散 每盒二元
婦科止嘔散 每盒二元
婦科止泄散 每盒二元
婦科止痢散 每盒二元

搜除花柳積毒藥丸 每盒銀五元
此丸專治花柳積毒無論新舊一服即見功效
無不神效久服此丸能清血解毒去腐生肌
立止遠年遺精補腎丸 每盒銀五元
此丸專治遠年遺精補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
久服合歡丸 每盒銀五元
一笑淫散 每盒銀五元
婦科紅白痢疾散 每盒銀五元
婦科經閉散 每盒銀五元
婦科產後散 每盒銀五元
婦科調經散 每盒銀五元
婦科止帶散 每盒銀五元
婦科止瀉散 每盒銀五元
婦科止渴散 每盒銀五元
婦科止汗散 每盒銀五元
婦科止喘散 每盒銀五元
婦科止嘔散 每盒銀五元
婦科止泄散 每盒銀五元
婦科止痢散 每盒銀五元

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.
啓者本店開張於維多利亞十餘年矣專辦
唐山油糖米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接濟遠近信譽兩便快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆司事人啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工
發售各款皮鞋
合脚靚皮靴
修整舊靴有妙
索衣襪香軟
意光顧在片打
美門牌一號

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.
小店在云古路經營多年今遷往廣
僑照常營業專辦唐山油糖米京菓
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件
上西文明牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍
診脈備談保少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感思莫忘登
報鳴謝尤爲求者知所趨向 開邑峴洞洞弟黃超秀敬啓

盧杰三先生
統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症
(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫醫經兩載毫無寸效茲幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久疾
全失先生之良醫無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之
欲除疾病者告

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

軍二埠籌辦所佈告第一期捐款

袁華翁一千圓 馬綏俊二百五十圓 致公總堂 黃傳廣
黃郁賢 馬淪俊 以上各百圓

李偉發 趙玄國 李祢錦 李偉禎 黃傳曠 黃世球祖

林亮德	李周	李澄明	陳德傑	蔡傳發	李文惠祖
馬色輝	馬月俊	馬通協	黃仁讓	李傳芳	伍時愛

林鎰德 林舉紹 李慶宏 李元煥 李修文 黃煊傳

李環南	陳彛熊	劉維棟	吳良泮	吳應銓	吳厚儒
-----	-----	-----	-----	-----	-----

李鈞奕 致公會堂閱書報社各五十圓 林德捷加捐二十
阮華君 三十圓 新會林立榮 黃華湛 余聖中

黃統華 黃華現 黃華鼎 李翕南 李沛來 曾儒沃

李德明	馬殿林	余庭中	余霞利	余序中	李奇南
李康來	吳天輔	林振華	黃利民	李仁靄	陳楊業

陳維典	李鳳來	陳宗緒	甯公寬	伍尙賢	黃集賢
駱顯謙	黃有	李世平	李永壽	李明燮	雷宜洽

伍洪培 李壬聖 甄明銓 李衡南 陳大瑤 陳良齡

駱際義 駱文啓 劉石寶 黃廣猷 吳厚旋 黃有倫

陳宗沛	以上各	二千圓	魏天祥	蔡箕沛	王擴慶
王廷治	馬順俊	伍伯中	林德參	李愛來	李捷業

欽學	蔡傳彩	劉儒錦	孔鵬	孔珩	毓霖	學珍
學璽						
希晉						
學璽						
每十圓						
共計五圓						

五里其
木果凌
雲高華埠

朱光纘 朱佐文 黃烱德 黃傳煜 黃節章 陳仕顯

林羣蕙	譚煥	每五十元	伍洪鉅叁十元	伍嵩翹
葉建槐	羅肇阿	葉維盛	各二十元	林維學
				卅十元

車釐役埠

黃增業二百五十元 李學仁 陳孔麟 張炳基 各百元

黃源賢二十元 伍顯 馬心倫 各十元

地地緣所已將籌措簡章及勸捐緣
部分寄於加屬各阜眾邑喬肩功基

音乃奇加力屬各地求邑儒排助建
校善欵但恐郵寄未能普遍有冀各

梓里見義勇爲之熱心爲此無論某

埠台橋如有未収章程及緣部者疏

請照下列住址示知當卽如命付上

▲域埠通信處▲

Ning Young Yee Hing Tong 538 Cormorant St.

P. O. Box 108 Victoria, B. C.

寧陽餘慶總堂佈告

主治

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有灌水之功固其重用入參調劑得宜故凡服此丸則口渴生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自覺體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚每服一錢重症每服二錢

大盒每盒十元
小盒每盒五元
復料每盒廿元

三半三
加拿大
亞細亞大藥房
哥倫比亞

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

禁酒犯不

衛 生 酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方
配製經英國皇家醫生許可
確為補身之用人人均可購飲
無犯于禁酒之例無論住房買
口旅館餐館隨便酌飲大有
補于氣力而益衛生請嘗試之

價目
 料每磚一元每打十
 原庄每磚一元每打十
 貴客自理
 各埠行商代賣
 批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER STE., VANCOUVER, B.C.

此藥酒曾使聖醫生疏
 惟此為補身之良藥日三
 餐應盡飲飲之如婦人
 連飲三日面色增紅男
 連飲七天大增氣力確
 平常衛生酒特別不同
 五洲大藥房發行

送 卽索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發

公啓者本堂自成立以來着着進行成績卓著足見我昆仲之熱誠堪爲嘉頌矣惟基礎有定而籌建之事實不容緩止宜趁時而興諒諸昆仲共表同情惟上年爲此可頒發緣簿以遍佈各埠但多次催促仍有未付回者懇各埠昆仲立即將前發緣部繳回以免延擱現本堂公議如于是年尾不將堂底繳交者至出年加收三元共十元另於每年加額徵收毋得異言仰共鑒焉特此佈告

民國九年 五月一號 加拿大陳穎川總堂啓

VICTORIA, B.C.
民國九年四月吉日
域多利李隴西總堂同人披露

渴望從速賜來。俾藉此以維持於永久。而堂基日固矣。不然。資將焉籌。并擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意外大小事。概當以度外置之者。特登報章。用告同宗兄弟。幸勿視爲子虛是所切禱。

旅英屬伯叔兄弟鑒

通 訊 處

Lee So 971 Yates St. Victoria B. C.
Wah Sun Co. 1620 Government St. P. O. Box 189

本堂建築期權於民國元年。其所由來者久矣。有事得所排解。無事萃以聯歡。意甚美焉。第回溯倡建之日。方謂有所恃以成斯舉。然後從而經之營之也。所恃者何。恃乎諸兄弟熱誠襄助之力也。所謂熱誠襄助者何。惟在每名額助此五員之堂底金也。夫集腋可以成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者。不圖數年來。所收入之堂底金無多。而於建築時所支過之款。至今仍莫之抵補。尚兄弟中有未交堂底金者。

▼○▲李隴西總堂佈告

本公司代理租賃房屋商店住樓以及其他各種如意者請來
J. R. Jacobs & Co. 245 Hastings St. E.

▲黨近致公堂鳴謝香油

唐樂一元	李壽	黃君鉅	林平	各五元	鄭蘇
鄭厚光	湯利	鄭其英	各二元	林維	黃文
象寬	林立榮	劉孔正	陳應	梁福	各五元
鄭章	元二五	林禹	鄭榮普	周千長	李英
林元	曾榮	周玉山	曾啓統	曾吉普	劉希信
黃寬	唐牛	陳喜	林錦	林南	余美
李祖海	鄭妹仔	伍錦	曹英	林惠	鄭有
曾忠	黃世利	蔡樂	黃直	李聖扶	周作
胡星	各一元	胡維嵩	劉來	鄭南	趙豪
林袞德	林煒	熊業	曾慶壽	黃炯傳	吳開
胡強	周就才	鄭厚任	陳龍觀	周成豐	周得利
伍福	胡儒	黃扶世	鄭厚英	曾巧傳	伍添
伍棟	劉三友	林澤	林聚輝	劉長	每五毛

續

今吾已矣。見其勉之。言已。卒於觀音廟。時年三十有五。卒之日。實六月十三日也。當由庵主多方募化。得殯葬。城鎮人聞之。多悲嘆不止。邑中士紳。具其事上書於邑令。請爲旌表。會武漢起義。秩序紊亂。事遂寢。子今年十三。名建猷。舉止不俗。聞正肄業貧民學校云。

(完)

假爾用之。王致謝。且戲吟曰。百八牟尼珠一串。歸來猶帶乳花香。此乾隆間。京師譏某相義女詩也。汪聞之。立變色。一言不出。返身入內。王亦不俟其送。匆匆卽出。甫上車。見汪氣洶洶。手白刃出。向王大罵曰。爾如此污蔑我。誓與汝不共戴天。王亦不解其故。急驅車去。汪猶追及。斫車尾而返。



○其衣履雖破碎而整潔。不類行乞者。當行乞時。子携書喃喃誦。人以此益賢之。金錢之賜。亦視他丐爲多。然丐婦心慈善。嘗以所餘分給其同類之年老者。去歲夏。城內疫行。丐婦傳染將死。召其子謂曰。○劉李兩族。遭家不造。僅留兒一滴血。○兒當從事學業。力求上進。勿以貧乏不讀書。勿因行乞汚品行。○彼吹簫吳市者。英傑固自在也。

○泰州王某。同治中舉孝廉。後以部曹而入軍機章京。一日入直。至半途。忽摩項下。忘掛朝珠。遍索車中。亦不得。時已入正陽門。勢不得回宅。蓋從半開城。只許入不許出也。不得已憶東城有好友浙江人汪某。可往假之。驅車往扣門。汪已寢。聞王至。亟起迎之。王告以故。卽入內取珠出。且曰。吾較爾爲大。恐珠不合用。茲以內子所用者。

假辭用之。王致謝。且戲吟曰。八牟尼珠一串。歸來猶帶乳花香。此乾隆間。京師譏某相妻女詩也。汪聞之。立變色。一言不出。返入內。王亦不俟其送。匆匆卽出。甫上車。見汪氣洶洶。手白刃出。向王大罵曰。爾如此污蠟我。誓汝不共戴天。王亦不解其故。急車去。汪猶追及。斫車尾而返。早。汪復握刀至王所居巷口候之。晝夜不懈。致王不敢出門。誤班當日。王後詢諸人。始知所吟詩。當時刺其祖母之詩也。嗣以汪尋說不已。遂謝病歸。終身不入京云。輯者曰。惟口起羞。古有明訓。樞機之發。榮辱攸關。故南容三復白圭之篇。孔子不忘金人之誡。誠以語言傷人。甚于戈矛。故慎以出之。不獨足以寡尤。亦復足以全身也。王某以戲吟詩句。過出無心。而聞者遂刺骨尋仇。視爲戴天不共。始信口舌興戎。詩書所載。誠不我欺。喋喋便個。

中華民國九年

之徒。能不引爲鑑戒哉。獨是汪某之怒王。怒王表揚其先世之醜行也。祖宗有醜行。子孫猶不樂聞。則爲人之祖與宗者。自當知所愛而勉爲善行。毋使子孫多一憂慮。謂非子孫之厚幸也夫。

解賞音。惟子乃一吟虫。即以吟進。亦樂聞之否乎。予曰可。執意某君僅咏尾聯云。(前塵徵逐非儂意。惟願清閑學賦詩。)予感慨久之。堅叩全璧。終不肯言。予參以己意和成二絕。聊以自賞。

六月十號三夕。更闌人靜。字生活。終日苦苦。正思收拾文具。走向華胥國尋一好夢去。陡聽敲門聲急。予以爲有驚人惡事。或花間來報好消息。因急足出應。忽聞微吟云。○（午夜到門還不叩。紗窗悄聽讀書聲。）得毋今夕情景乎。予笑而啓之。乃某君也。○不料坐未甫下。某君即言曰。君知此間有善琴工詩再世道蘊文姬乎。予曰未也。足跡不出戶庭。何以知此。某君曰。彼女士。高山流水之音。君未聆雅奏。或聆之。然君非顧曲周郎。終不

從今收拾烟雲句
學清閑不作詩

其二

願把所能歸造物
迫人無日有揚眉

問誰身世同名士
一樣飄零一首詩

予亦效顰（嵩）

阿嬌若得藏金屋
張敞風流喜畫眉

祇恐瑤琴離叶韻
漫將紅葉竟題詩

其二

垂柳不諳征客苦
偏從門外展新眉

幽蘭芳草人何處
枉寫西廂待月詩

北堂雅頌



始路埠致公堂開幕各

埠敬贈祝詞

眞堂幕慶 福祿來崇 二百餘載
革命成功 聯盟天下 招納英雄
五祖靈爽 憑賴安容 一堂暢叙
忠義遺風 羣心愛國 努力從戎
正式社會 名震西中 文明宗旨

企鵝打埠致公堂全人鞠躬

始終靈爽 路通華夷 致誠廣播
公道咸宜 堂構輪奐 新景翠眉

成列賓客 舉止中規 行期正式
開結連枝 幕儀璀璨 大雅幽緻

慶高彩烈 典禮怡怡 偕詠上祚
永樂同寅

埃巴崙致公堂全人敬祝
堂成煥彩 氣宇光昌 洪門赫濯

遐邇名揚 經營毅力 志願克償
崇我先烈 流澤孔長 萬年鞏固

扶弱抑強 欣瞻幕禮 畢集龍驤
雲坤達權社同人敬

▼
○
▲
派員遊埠
催収捐款
啟事兩則

公啓者本總堂前已集議全體通過推舉馬谷如黃笏南二君爲捐建台山中學校款項遊埠勸捐員先至加東各埠然後沿途西返容日另派數位就近往卑詩省亞姆不打沙省等處勸捐望所到各埠凡我邑僑皆推誠與馬谷如黃笏南君接洽並努力解囊捐助善款則新校舍建成邑中子弟得賴以培養是皆各善士之賜也此佈

公啓者本加屬台僑倡建台山中學校舍蒙別邑及本邑善士樂捐者實數已鉅而陸續繳到者亦不少均如數附貯賁路銀容日由銀行分期登報宣布收到本總所附貯數目以表信用茲定於六月十一號起一律催收捐款仰各埠籌捐分所及各勸捐員捐款善士諸君知悉凡捐到學款者請早日寄來本總所司庫收入發回正式收條轉貯銀行以便從速興工建校爲感

捐銀五十圓以上者附寄相片

駐城埠加屬捐建邑城中學學校總所啓

啓者本社前登廣告徵聯如聯題及截卷日期賞格等悉照前
日宣佈願大雅君子有以興教茲將該告白暫從缺登聞
君見諒主聯卷附郵時請另用信箋臚止及書明郵寄爲盼

收 卷 處
駱仲約 毛生收
Quong Man Fung, P.O. Box 98 Victoria B. C.

加屬台僑捐建中學校促進會同人啓

▲●▲再生華陀

黃煥愈先生外科中獨一無二之聖手也日前吾妻在野牛
異常浮腫痛不可忍弟屢延中西醫生調治將經旬而頑瘡
痛腫如故四顧傍徨莫知所措後得知交友薦到雲埠求家
生煥創親詣吾家調劑家先生用藥得宜內服外敷僅及兩日
而痛腫悉除雖華陀再生其神効不外如此弟感先生之恩無
以爲報特誌數言以表先生之功并爲患病者示之津焉

六月五日 吶吶利生店東黃寬珠頌

▼◎▲新張廣告

號專辦祖國油米福食雜貨生意茲新張伊

始取價極廉以圖久遠交易如蒙各僑胞

惠顧請照上列西字附來定必週旋郵局信
箱二二〇〇講線 七二三〇

同事人 鄧錫文
葉成即全啓

茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒米京菓海味

各江鮮明什貨俱全 諸君光顧定必價值取

以圖久遠交易港香信館兩快捷畢

舖在溫哥華廣東街門牌三號

益昌隆號 司理人 鄭爵棠 夏披露

廣告 **隆 昌 益** 新張
YICK CHONG LUNG
P. O. Box 213
Vancouver, B.C.

利埠 號 益 源
YUEN YICK Co.
11708 Government St.
P. O. Box 1200 Phone 7130
Victoria, B. C.

古井 吳亮廣告 玉洲

啓者弟有自由車出貨專接往來行李貨物無論遠近時之早晚均可應命同胞賜顧請來廣東街二號華安祥便知

▲喊線 [矢磨] 八六五八

▼○▲生利押新張廣告

本号生意開張伊始 歡迎僑胞來顧

舖在麵街五百○六号李勝鐘鏢公司後邊由尾門直進
便是 李祿承接油漆寓內電話簡矢咵三七四九

司理人李經啓

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與及各
色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各
埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函赤付來取
貨定即敝命從速付上是荷

容月池先生方脉寓內

龍鳳禮餅

電話(時座) 壹 二 九 壹

雲高華埠 三才號

延年堂 司理人 盧宗琦 黃順和 同啓

餅色太多 不能盡錄

(延) (年) (堂) (新) (張) (廣) (告)
Yen Nan Tong Co.
 7 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀辰祈照上列門牌寄來本堂定即按症發藥從速附上市現新張伊始貨物極為鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后
 ▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料八元每兩價銀一元二五
 ▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元九毫每兩價銀一元一五
 ▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元半料八元每兩價銀一元貳毫五
 ▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五
 ▲天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五
 ▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五
 ▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五
 ▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五
 ▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五
 ▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

妙樹南治花柳百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

救世火坑恩同再造

大國手醫南先生治花柳百病，其藥之靈驗，實非筆墨所能形容。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

恭頌良醫

南先生醫術高明，活人無數。余曾患花柳百病，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科



花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

花柳專科，治一切花柳百病。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食，蘇杭雜貨，紅瓦罐頭，各種雜貨，應有盡有。價格相宜，歡迎光臨。

溫金有律師

W. A. Cumyow Offices
201 & 202 Molsons Bank
Building 150 Hastings St. E
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務，蒙委託請移玉面商便妥。

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全。中西文件，精製印圖章，貨真價實，函索即寄。

黃軫章歐美圖書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

啓者本店專辦祖傳蘇杭杭油樟茶，計貨日用食品，京果海味，磁器罐頭，雜貨，各省地道藥材，貨真價實，久遠交譽，如蒙各界垂青，請到西門牌九十二號，電話一四三二。

接整水龍廣告

本號專接修整水龍，喉井，裝冷熱水，龍燈，自來火，事件，自備大車，裝載，各樣，器具，到門修整，甚為利便，以廉價相酬，蒙友光顧，由電話，即從速，應命。電話，詩慶，九號九。

D. Drummond
209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

寓舊金山大埠都郵街五百〇二號

劉日初醫生自製靈丹丸散

本醫生專治花柳百病，其藥之靈驗，實非筆墨所能形容。余曾患此症多年，經南先生診治，不日而癒。余感其德，特刊此報，以誌不忘。

好茶請來

好茶請來，好飯請來。本號專辦各省名茶，貨真價實，歡迎光臨。

市開夜日

九堂堂久矢電。本號專辦各省名茶，貨真價實，歡迎光臨。

好飯請來

好飯請來，好茶請來。本號專辦各省名茶，貨真價實，歡迎光臨。